# PEACE

On May 9, Victory Day, the 35th Peace Race in getting under way in Prague with a prologue, a 5.7 km race. Later the cyclists from 20 countries will cover 1,941 kilometres across Czechoslovakis, Poland and the GDR, where the last bursts of World War II rumbled 37 years ago. The race winds up in Berlin on May 23.

The international amateur cycling calendar contains a host of races, but this is the most popular one. Galoan Saidkhuzhia, former Soviet cyclist, now bend of the cycling and motor sport department of the Moscow Physical Training Institute, told an MNI correspondent.

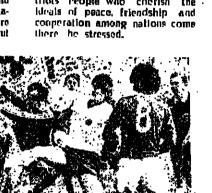
He entered the event nine times, captaining USSR teams on eight occasions. In 1962 he won on individual title.

I would call this competition a university of cycling sciences. Saidkhuzhio emphasized, as its participants won world and Olympic medals on many occasions. The entrants compele there

snow. treacherous mountain roads and lengthy (lat stretches, occasionally up to 200 kilometres long, he pointed out.

trongest but to the most wellknit teams. I was always struck by the way racers came to each other's aid. On several occasions cycling mechanics working for foreign teams helped me with my cycling gear when Soviet machanics were not around. Sometimes racers are so washed out they just cannot make it to a feeding point — only to find their rivals readily offering sandwiches or woler, Saidkhuzhin noted. The USSR enters its 29th race. On sixteen occasions we won the team title, and captured eight individual ones.

Thousands of people usually line the race route. They come there not only to see top eyc-lists and egg on their compa-triots People who cherish the



The USSR and the GDR clashed in a recent friendly in Moscow.

### PLAYERS PRIMING FOR FOOTBALL SPECTACULAR

In the follow-up to the 1982 World Cup finals the USSR edged the GDR, 1-0, in a Moscow friendly, with a goal from Shen-

Table tennis at 1988 Olympics in Budapest following the European table tennis championship

IOC President Juan Antonio Samaranch has declared that table tennis will feature at the 1988 Olympic Games.

Speaking at a press conference



## ATTENTION, ABROAD

DEAR READERS.

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in fittel the letted infor-mation on event in the USSR and in the world reported by TASS and lottings and set of the material carried in the editions of both Moscow Make and MM In-

there he atressed that the IOC leadership is glad to admit such

a popular sport as table tennis to

geliya ossisted by Sulakvelidze. The hosts dominated throughout

but passed up several scoring op-

News" and MM information" can be taken out with the following firms

HONG KONG

Great Bastein Sook Co.,

Apollo Book Co., Ltd., 1.5.1 P.O Box 93710

2.10.10 Minteri ikebukusa 1-thoma forhims ku. 171. John

## THEY MADE IT

local time, and spent over eight hours storming the 348 metres, remaining to the top, in the teeth of a hurricane wind, a -40°C frost and snowfalls. The slope's inclination of 40° to 60° made the ascent still more punishing. They had enormous difficulty spotting places to drive hooks in, getting a foothold on the sheer cliff, and

a loothold on the sheer cliff, and braving the gale-force wind—but their fortitude got them through. The intrepld climbers spent 30 minutes on the summit, taking lots of photos. They were followed atop by another two climbers. 34-year-old steeplejack Sergel Bershov from Kharkov and Mikhail Turkevich, 29, instructor of physical culture from Donetsk, Theirs was a unique overnight climb. The other twosome to reach summit were team captain Va-lentin Ivanov, 40, Moscow engineer, and his 37-year-old Sverdlovsk colleague Sergel Yelimov. The remaining two groups led by Yervand Ilyinsky from Alma-Ata and Muscovilo Valery Khomutov are on their way to the

Expedition head Yovgeny Tamm sent a telegramme to Leonid Brezhnev saying that the first Soviet Everest expedition had reached the summit on May

Paragraphic and applications in the color

This is the route traversed by the Soviet expedition.

along a yet untravelled route and raised the national flag

THE ASCENT WAS NOTHING SHORT OF AN EXPLOIT

The scaling of the Everest up its south-west slope is a new page in mountaincering history and evidence of the sport's great advancement in the USSR, noted celebrated French climber Manrice Herzog, who had been the first to reach the 8,000 mark, scalue the Annapousa summit in the Hundayas at the head of a French expedition in 1950. The Soviet climbers' ascent, he continued was nothing short of an

Noted British climber Lord

Hunt had this to say: I glad that the Soviet climb-s have made it, which came as t surprise for me, what with its

Lord Hunt led the first succe ful Everest expedition back to 1953, when New Zealander 6 mund Hillary and Norgel I zing, from Nepal, conquerel t I am happy that my op-

patriots have written subglorious page in Everest-clink's history, said Soviet velous mountaineer Vitaly Abalakov Our climbers have !-enjoyed much intensinulliority in the field, but wire they surely missed was Kalin

the Himatayas, he noted.

#### **ATHLETICS** this year's spectacular and other major tournaments through di-

The Soviet discus-throwing record holder Yuri Dumchev competing for the summer season opening prize in Moscow's Lenin central stadium, reached the 69.16 m mark, the world's best this season. The achievement by Dumchev, who turns 23 in August, outstrips by a metre his own national mark set in the

Tennis: stars in action

Guillermo Vilas took nearly four hours to beat Ivan Lendi, 6-7, 4-8, 6-0, 6-3, 6-3, to win the thrilling final of a Grand Prix in Madrid, Lendi, who was tipped to win the event, had upset the opponent in their most previous encounters, and besides wrapped up 14 of the 16 tournaments which he entered lately.

Five-lime Wimbledon winner Swode Bjorn Borg, who will miss

tional Lawn Tennis Federation officials, has contented himself with playing only exhibition matches. In one of his recent encounters he heat American Vitas Gerulaltis, 6-4 6-4, 7-4, In



Pelending champions Moscow Region Spartak edged Moscow Krylya Sovietov at the start of the national women's field ho-

New York N.Y 10010

N. Y 14868

with companies which do business with V/O Mezhdunarodriaya Kniga The "Mosepw News" waskly is available in Russian as wall Contact the lirm or agency handlings subscription to Saviet periodicals to subscribe.

Motor cycling

Yuri Khudyskov from cow came lifth and dixth in the third stage of the world man cycling cross country changs ship in Anstria (125 cu c class), and is seventh out

with 19 points after three stars.
The only Soviet competit: the 250 cu cm world cham May 9 In Belgluin.

and sixth respectively, and Yugoslavia Valery Contest from Balakovo finished section will now compete in the semificals on May 9 in the PRG. Austria and the PRG.

INFORMATION MOSE WY

EDITORIAL BOARD ć.

 $\tau_{i}(\zeta) = \zeta^{1/2}$ Address: 16/2 Gorky St. Moses Printed of the Truestic first Moseow, USSE Published Thesday and Salatis Index 50075

tive This country has been the This country has been the trickly observing the 1925 Gorera Protocol, and it has never chemical weapons anywhere, nor has it handed them our to any other souther. over to any other country. It is the Soviet Union that has been appealing to the United States agreement to han the develop-HUN SEN IN MOSCOW in Moscow, USSR Minister of Foreign Affairs Andrei Gromyko has held talks with Hun Sen, Minister of Foreign Affairs of the Paople's Republic of Kampuchas, who is on an official invitation of the Soviet Union at the ment.

INFORMATION

No. 37 (351), MAY 11-14, 1982

44

1200

FACTS and EVENTS

air - from Moscow

Price 5 kopeks

V-Day: sorrow and joy

cov and other cities and towns of our country. Elderly white-haired men and women, some in majorm, others in civilian clothes, recall the hard and tragic years of war. They are often

agents, and to climinate their stockpiles under effective control. In order to achieve

(Continued on page 2)

arcompanied by their children and grandchildren.

In the photo: Vetorans in Gorky Central Park in Moscow.

FOR CHEMICAL ARMS RACE

USA RESPONSIBLE

The Soviet scientists are raising their voice in protest stans Washington's decision to expand the arsenals of themselves.

ctpand the arsenals of chemical weapons, they appeal to all the people of goodwill to their protest, says a statement which has been signed by N. Emanuel, N. Zhavoronkov and other prominent Soviet scientists, who include 20 scatemicians.

As in other areas of the arms race, the United States is attempting to camouflage its common activities to build up the stockpiles of chemical teapons.

tering the Soviet military

. says the statement.

The scientists say that the Soviet Union has held out a

riest and constructive alterna-

academicia ns.

O President elect Luis Alberto Monge of Costa Rica has been sworn in following his victory in the presidential elections last February. He rep-

this alm, this country has put forward numerous initialives, in-cluding a draft of a relevant in-ternational convention which it O An appeal to the international community to force South
Africa to withdraw its troops
from Angola and to ensure that
an end be put to acts of aggression carried out by racists
against that country, has been
made by the Paople's Republic
of Angola and the Republic of
Zambia in a communique
released in Luanda, following
inits between party and proposed in 1972 in the Geneva Disarmament Committee. It is Washington and its closest al-lies that are responsible for those nurderous weapons not talks between party and government delegations of the

> Chadli Bendjedid, President of Algeria and Secretary-General of the National Liberafron Front Party (FLN), has appointed Ahmed Taleb Ibrahimt, member of the FLN Central Committee, as Minister of Fdreign Affairs, Ahmed Taleb librahimi, who previously held the post of Minister-Adviser to the Pres-Idency, replaces M. Benyahla, the late Foreign Minister, who died in an air crash.

Delhi Paulos Mar Categorios (Aucient Oriental Chinchi and others. The contenence is being held on the initiative of This Holiness Pimen, Patriarch of Moscow and All Russia; it has tuel enthusiastic support from teligious workers in many An address from the Chairman

This is the name of the inter-

opened in Moscow on May 10,

with the participation of repre-

seulatives of all major religious

and religious organizations. Iron.

about one hundred countries.
The participants metade lits

Beautifude Pacholas VI, Poper

and Patriarch of Alexandria and

All Alcko, Pastor Richard And-

Madagiscart, Motropolitan of

tomanjato (Church of Christ of

sa na duliárbei esa arte e 1914. Bil

RELIGIOUS

WORKERS FOR THE

SALVATION OF THE

SACRED GIFT OF LIFE

FROM NUCLEAR

**CATASTROPHE** 

of the Council of Ministers of the USSR, Nikolai Tikhonov, was read to the contenence. It was Jollowed by Patriarch Pimen's report.

When I accepted Patriarch Ponen's invitation to take part in this religious conference thought I would be criticized back home. But it seems that the majority of Americans approve i my decision. People on our planet, including religious workers, should do everything to pre-vent nuclear catastrophe. This is priority number one for to-

Thus spoke the well-known American Evangelist, Billy Gra-

Patriarch of Moscow and Al Russia Pimen.

ham, at his meeting with Yurl Zhukov, President of the Soviet

I receive about 10,000 letters a day from my compatriots, Jud-

ging from these letters I can say

stand for peace, said Billy Gra-

ham. Recently there have been a

number of broadcasts on Amer-

kan television demonstrating what will become of our cities

that the majority of American

Peaco Committee.

in the event of a nuclear strike Many people have been made aware for the first time of what nuclear weapons imply. This has made them realize that nuclear



Billy Graham (left) bleets Yuri Zhukov. Photo by Botts Kaulman

Ela

**(2)** 

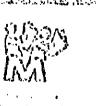
## EVEREST ASSAULT COMPLETED

A total of 11 Soviet olimbers time, Muscoviles Valery Khohave scaled Mount Hverest, the
world's highest mountain, makin support of the Argentine in with two overnight ascents.

On May 9, at 11.30, a.m. local thresoms (all of them research

associates) were given the go-shead for the climb despite bad weather, as they were already close to their designation. Their punishing route up the south-west wall had never been at-tempted before.

(Continued on page 8)



## SUBSCRIBERS

123 Hennessy Rd. 13/F.
P. O Box 20003
THC Company
P. O. Box 2463

Alisso-Tusho Lid.

A Far Basiero Gooksellers. Takec 100-91

IORDAN 🐞 fordan Distribution Agency.: P.O Bor 375.

KOREAN PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC

Oholphanmul"
Yok Cen Dan, Weson. Pyongyang

Mr. S. San C. S. Wang and Total Circulation Salvical, life, \$11, din Avenue New York, N.V., 10015

Four Continent Book Corp. 140 Fifth Ayanus.

1-5-16 Suldo. Bunkyo-ku. Kende P.O.E. No. 72,

For all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new aridress, etc... please contact the firm from whom you obtained the subscription. 25.0

enter the two April stage:

ship, Vindimir Kavinov in Kiev, did hadly, falling to did hadly, falling to did the top ten World exchange Connady Moiseyev Apade Of Analog Of Apade Of Apad grad. Muscovita Anatoly 0 hinnikov, and Andrel Ledon from Voronezh will enter the contest from its third dist.

Soviet entrants did will the world speedway individual championship elimination resign Bulgaria Mikhali Sacrifon Ula cama second. Czechoslovakla Viktor Ku: tsov and Vladimir Kirdl from Novostbirsk came set

Photo by Sergel Prosukov 

> 2 Znanie Book Slote 1237 Geary Boulevard. The Magra Colfrell Subscription Agencies. Inc. North Cohocion.

DEAR READERS! In other countries subscription for "MM latermation" can be taken out

MN INFORMATION NO. M.IN

## NATO OUT TO BOLSTER ARMS RACE

Brussols. A recent session of the NATO Defence Planning Committee attended by NATO defenço ministers was keynoted by their emphasis on intensified military effort.

Secretary US Defense C. Weinberger had arrived in Brussels in advance, when the bloc's "Eurogroup" was still in session, and immediately started brainwashing the allies. The USA is mainly pressing for wrecking attempts to scrap the plans for deployment in Western Europe of around 600 new American medium-range nuclear missiles.

Efforts are also being made to accelerate implementation of several other NATO military programmes; evidence of this is a Brussels memo integrating a batch of British early warning and control Nimrod planes within NATO. The planes will he part of recently formed NATO air spying service, alongthe first of them already station-cd at the Cellenkirchen air base in the FRG. The addition of the British planes will enable NATO stratogists to pry deep into the territory of the socialist countries. The communique confirms NATO plans to boost both

side 18 AWACS Boding planet

nuclear and conventional armaments. All bloc members minus Greece supported keeping to schedule in preparations for deployment in Western Europo of new American nuclear missiles. The communique dealt at length with zone of operation. The Committee virtually backed up Wash-Ington's claims to the role of a "world policeman" and pro-mised NATO support for possible operations by the US "rapid deployment force" beyond the NATO frontlers to maintain Western "vital in-

### PENTAGON'S WAR GAMES IN THE CARIBBEAN

New York, Recently more than 2,000 US marines landed on the Puerto Rican Island of Vicques, M-60 tanks were also "brough into action" from amphibious

ships.

The Vicques landing was a key element in the Ocean Venture-82 large-scale military games staged by the American military. This provocative show of strength by the Peutagon in the Caribbean involves 60 combat ships, including two aircraft carriers and 350 planes of various sorts, including B-52 strategic bombers. About 45,000 men are taking part, equipped with the most up-to-date weapons.

Spokesmen for the Pentagon and the US administration do

USA responsible for chemical arms race

South-East Asia

and the pendulum of

American interests

The transference of the arms race into the sphere of chemical weapons, the Soviet scientists believe, will further aggravate the international atmosphere and increase the danger of an outbreak of war

VIEWPOINT

Visiting Singapore on his re-cent four of the Pacific nations, US Vice-President George Bush

spoke of the White House "new

policy" in South-East Asia for the benefit of the ASEAN na-

tions (Indonesia, the Philippines,

So what does this novelty add

up tot According to Bush, the USA is keen to ditch its "post-

Vietnam syndrome". From now on Washington will be pressing for a strong and continuing influence in the Pacific while helping the ASEAN nations with

their defences: to put it differently, the US is out to in-

tensify militarization of an area

As it happens, though, the

Paniagon has long been keeping

A recent report by the US Joint Chiefs of Staff Indicates the USA

already has a 300,000-plus army in the Pacific area in addition to

a close waich over the rock

where the Indian and Pacific

porej.

ocoans meet.

strate the "determination" of American Imperialism to "defend its vital interests" in the Caribbean. According to the US Sec-retary for the Navy, J. Lehman, the American Navy is capable blockading "any area of the Caribbean" Quoting well-informed sources. the AP news agency stresses that

not conceal the fact that Ocean

Venture-82 is intended to demon-

the games, particularly the mass invasion of Vieques, are also intended as a demonstration of American power aimed at Cubs. The landing in Guantenamo, part of Cuban territory usurped by the USA, had the same pur-

(Continued from page 1)

in which these weapons could be used, causing severest con-sequences for the future of the entire mankind. Defying the will of the people and the desire for peace, the US administration thus challenges the

other warships and submarines, and a sizeable air force, includ-

in alleging the need for "joint action" to ward off the "communist threat", the USA is

forcing the ASEAN nations to

boost arms spanding. According to "Financial Times", over the

past seven years Thelland nearly

tripled such spending. Malay

sia, Singapore and Indonesia doubled it, and the Philippines

boast a 1.5 time or so increase. Singapore and the Philippines have significantly intensified arms production to become arms

experiers. Significantly, American arms sales to the ASEAN

countries will have doubled by

All this is evidence enough

that the USA has been consistently eroding peace and security in South-Rest Asia, but still seems far from being totally satisfied. Why! Washington thinks

of the

ing strategic aviation.

Igor DANILIN



Drawing by Igor Smirnov

## Al-Assad on Soviet and American policy in the Middle East

the "Al-Mustakbel" Lebites weekly, the Syrian Presider H. al-Assad said that his cor. try and the Soviet Union are tinked by strong bonds, Sorte relations with Syria, he added were based on principles of equiality, and the Soviet Univ. did not interfere in Synt domestic affairs. The USSR k a true friend to Syria k co-demns the aggression unlessly against the Arabs as well as the laraeli occupation of our had and it supports our struggle in their liberation. The USE champions the legimale il of the Palestinian people, including their right to a state of

President contrasted the miitary aid which the Sovie Union gave Syria to defend it independence to the unlimit American deliveries of weeks to the Israeli aggressors for the purpose of preserving Tel Avia emeriority over the Arab sala

On the problem of Eggs return to the Arab fold, Fitdent Assad noted that Eggii removal from the Amb prin had been caused by Ca=? David and that its return will conditional on the abrogation d these agreements.

## BUSH LEAVES PEKING EMPTY-HANDED

Peking. No results have emerged from the talks held between US Vice-President between US Vice-President G. Bush and Deng Xiaoping, Premier Zhao Ziyang of the Chinese State Council, and the Chinese Foreign Minister Huang

The negotiations centered on American deliveries of weapons, military equipment and spars parts to Talwan. Peking beli-

21

presence in the region insuffi-cient. The infamous Vietnem war briefly damped the zeai of US "power diplomacy" proponents; but now, according to American politologist R. Fifer, professor at the University of Michigan, the "pendulum of American In-

the "pendulum of American in-

terests" has sharply swung to-wards South-East Asia. The re-

cant 15th annual meeting of the board of directors of the Asian Development Bank in Manita proved that American capital is

proved that American capital is craving to gain a tirmer foothold in the ASEAN nations, with a population of 350,000,000 and natural riches galore.

It seems that the US "new policy" in South-East Asia expressly aims at drawing the ASEAN "five" into its geopolicy and military strategy orbit to be able to rule the roost there. Militarization and mounting tensions are viewed by the USA as

sions are viewed by the USA as

being instrumental in bringing that about. To this end Washington is inciting ASHAN's suspicion of and hostility

stitute "interference in the domestic affairs of the Chinese People's Republic", "violation of the principles of the joint Sino-American Communique on the establishment of diplomatic relations between the two coun-tries" and "an encroachment on

CPR sovereignty".
Before leaving China, G. Bush told newsmen at the airport

towards, Vietnam, Laos and Kampuchea, wishing to embroit this regional organization, set up to reach specific economic and cultural goals, in a "Pacific community" of states linked by military agreements. This might also include Japan and China whose earnings for South-East

whose earnings for South-East Asia's riches are growing pro-portionate to their military

ASEAN will turn 15 this year;

all through those years Wa-shington strategists have been working hard to change this or-ganization into a military alliance, and block its idea for

a poace zone in South-East Asia.

Until fairly recently they met with resistance from the ASEAN leaders, and now, judging by Bush's statement, a new round in this confrontation is in the

Under the circumstances the

peaceful initiatives of the Indo-

chinese nations for establishing good-neighbourly relations in the region are acquiring a new urgency for preserving stability in South-East Asia. ASEANS

real interests are also furthered by a new Soviet initiative urging extension of confidence mea-sures to the seas and oceans.

especially the areas where the sea lanes are busiest.

No amount of military preparation can boost aconomic advancement and living standards—mostly of up to meet, while military preparation is precisely.

military preparation is precisely what the USA would like ASEAN

T. B. G. B. B. B.

that the differences betweent two countries on this base sue still remained, and the further negotiations to the come these differences with of the two countries in Pet-With regard to Table G. Bush quoted president control of the United States would not keep

urge more solidarily with Namibian

Dar es Salaam. The fixanten capital was recenty it venue for a regular mediof foreign ministers of the fixiline states" — Angola, Berrina, Zambla, Zimbebwe, Monthique and Tanzania, at well in convegentatives of Nigeta Line. representatives of Nigeri Kenya and a SWAPO

still the most effective at for the Naminian people achieve their independence.

achieve their independent of the Namibian Problem in the current deadlets. As known, the position adopted to the Namibian problem in the current deadlets. As known, the position adopted to the racist South Africa. racist South Africa, racist South Africa, contrary to UN resolution, contrary to UN resolution, contrary to UN resolution, in the stumbling block to a just a stumbling block to a just a stumbling block to a just a stumbling block to the Namibian post to racists' fatransigence. The racists' fatransigence in large measure from the powers now acting the powers now acting the conflict mediantes in the conflict.

pediaries

MN INFORMATION No.

African ministers

In discussing the studies the south of Africa, specification studies the national liberation studies in Namibia, the delegates of the Namibia, the ed that the armed struggi

THE WORLD

#### FACTS and EVENTS

O A demand for the recognition of Japan's right to wage war has come from the country's ruling Liberal-Democratic Parly. This militarist claim is contained in an official document Issued by the LDP Com-mission for the Study of the

Constitution.

O During the last week of April, border areas of the People's Republic of Kampuchea were bombed on 110 occasions the Thai artillery, the Kamby Thai artiflery, the Kampuchean news agency SPK O Under certain conditions

nuclear weapons may be sited in Spain. This is clear from a statement issued in Washington by the Spanish Foreign Minis-ter, I. P. Pérez Lidrea, following teri, P. Perez Lidrca, following his meeting with American Secretary of State, Alexander Haig.

O Vessels of the American Seventh Fleet will take part in the 15-day joint US-Philippino naval exercises which are to begin on May 16 off the east coast of the Philippine Island of two

### **U.S. ADOPTS** COMPROMISE BUDGET

Washington. Speaking at press conference, president Reagan has announced that his administration and the Senate Budget Commission have reached a compromise over the

Proposed 1983 federal budget.
The fierce struggle which stose over the proposed budget is striking. A few hours before the press conference, the Senate Budget Commission had un-animously rejected the draft budget regarded by the administration as a key element in its economic policy. The com-mission maintained it was secessary to reduce military expenditure, to put an end to the growth in the budget deficit and to modify the taxation policy — none of which provisions featured in the draft budget. The commission color budget. The commission only voted in favour of a compromise version of the budget following heavy pressure from the

The main provision of the compromise version consists in reduction of the budget delicit to be achieved by severe conomy measures including a pay freeze for government employees, and further drastic tus in expenditure on social programmes. Tax concessions for big business will remain virtually untouched. There will also be an increase in military expenditure, though on a smaller scale than the administration had hoped for.

## PEOPLE

The Indefatigable French sea researcher Jacques-Yvez Coustes is setting out to research the glant Brazilian American River. ver, According to him, this would be the most taxing, risky and important trip of all he has ever undertaken. He is planning to spend a year on the river.

## 'ORIENTAL EXPRESS' BACK AGAIN?

Bonn. The renowned early 20th-teniury "Oriental Express" train immortalized by British novelist Agatha Christie has been reno-vated to start regular service be-tween West German's North Sea coast and itsly. Reconstruction is under way in Brezen under way in Bremen of eight
"Oriental Express" carriages
brought from Spain and Portugal
where they were used until
fectually for passenger transpor-

The train will boast advanced electric power installation and its dining car will have modern refrigerating facilities.

THE SUN SHINES AT HIGHT

The solar energy is finding

ever increasing application throughout the world. The Japa-

According to the West German DPA naws agency, the organizers have run into considetable difficulties as unidentified persons have recently stolen unique place panels gracing the Carriage walls

EEC TOUGHEST ACTION EVER

The SOVIETSKAYA ROSSIYA newspaper describes the emborga on imports of Argentine goods as the toughest action ever taken by the EEC.

FROM the SOVIET PRESS

This step by the Common Market betrays an obvious desire by the IEC not only to step up pressure on Buenos Airos, but also to support the American diplomacy, writes V. Lavrenyov. However, it becomes increasingly clear that by dealing an economic blow against Argentina, the EEC also damage not only its economic interests but also the political elegant. not only its economia interests, but also its political plans in Latin America. It is no secret that planning to admit Spain as another BEC member, the Community is hoping to bolster

up its influence in entire South America.

In the West European capitals it is increasingly tell that
the anti-Argentine measure can turn into a political become-

France, which at first unconditionally supported the British action, is now vacillating, Italy is also reversing its proviously firm stand. Nervousness over the intensification of the conflict

has considerably increased in Bonn.
In other words, every loophole is now being sought for the EEC to get out of the trap it has fallen into in the wake

#### THREAT SHOULD BE AVERTED

People still remember the eventful day when the red victory ling was raised amid Homes over the fascist Reichstag. Raised by a Soviet soldier, the Hay symbolized the fact that socialism and peace are stronger than imperialism and war, writes PRAVDA's analyst Vitaly Korlonov.

This realization acquires special significance today when the peace lorces are intestlying the struggle to ward off a far more dangerous nuclear-missile war now threatening the

In the post-war period imperialism was responsible for over a hundred wors and military conflicts, the article strosses. Involving over 12 million troops from capitalist countries, many millions died in just 30 biggest of them. The lact that the planet has still been going on for 37 years without a major war is primarily due to the existence of lorces capable of checking the imperialist maniacs.

#### CALCULATIONS AND MISCALCULATIONS

The barbarian taid of the Israeli planes against the Palestinians' camps and positions in Lebanon and the reign of terror in the occupied Arab territories are methods which Tel Aviv has adopted to crush the will of the patriotic forces in the Arab world—lirst and toremost of the Palestine Liberation Organization, writes A. Siepanov in the NEW TIMES magazine

TIMES magazine.
In Tel Aviv they calculate that the punitive actions against the PLO supporters will not lead to a confrontation between israel and Egypt, but can provoke tetaliation from the troops of the Palestinian Resistance Movement. The Israeli military, in turn, could use this retaination as a prefext to subject the Movement to an attack which has been in preputation in the

south of Lebanon for a long time.

The israeli leaders, who have acquired considerable experience in large-scale provocations, have taken, it would seem, everything into account except the steadiastness and resolve of the Palestinian people.

#### DANGEROUS INSANITY

Isn't it insanity for the Peniagon, which is not content with its plans to deploy 108 Pershing-2s in the European theatre, to have ordered additional 228 such missiles to be manufactured by military concerns, asks IZVESTIA's correspondent in Washington Melor Siurua. The excuse? It is said that price of every missile has gone up from 61 militon to 168.7 militon dollars and, therefore, it is necessary to produce more Pershings in order to make them cheaper and to cover the expenses by selling them, on the side, to West Germany.

Isn't it insanity when Secretary of State Haig categorically objects to the renunciation of the strategy for a first nuclear strike in Europe? As before, considerations of economy are invoked. A renunciation of this strategy allegedly requires a steep increase in spendings on conventional weapons and even

invoked. A renunciation of this strategy allegedly requires a sieep increase in spendings on conventional weapons and even introduction of compulsory military service in the United States. If one follows Haig's logic, a nuclear destruction of East and West Europe will turn out to be much cheaper than that, and every dead European will turn out to be cheaper than an American called up for military service. Financially, this may seem sound business. From the 'human point of view,' howe-ver it is describe and evinted invention. ver, it is dangerous and criminal insanity.

Cheers to the arms race shouled from the dress circle of the Sengle and from the gallery of the House of Representatives carry an echo of nuclear war. This should not be forgotten for



With the White House's direct connivance the CIA has set about

knocking together clandestine subversive groups in Nicaragua,

Photo Piensa Latina-TASS

Science

and technology

neso Matsushita Electric Works

company has decided to use it for illumination at night. A

special installation it has de-

signed uses the sun rays to

charge a storage battery which

gives electricity to street lamps

when night falls. The accumul-

ators' charge lasts eight hours,

writes the magazine "Jeune

The new television set "Flat

TV" designed by the Sony Corporation of Japan claims to be

he smallest television set in the

world. It easily fits into a pocket and weighs nearly four

The ministure picture tube designed to receive black and white programmes is only 16 millimetres 'deep'. It took the

Japanese specialists several

years before they could start the

mass production of this minia-

Airigue".

In the photo: a bridge wrecked by the counter-revolutionaries,

MAGNETS AND MALARIA

Malarta germs may live in the human body for a long time be-fore their presence can be de-tected by means of blood tests.

The American "Science Digest" magazine reports that British

scientists have now designed a new method which enables mala-

rla germs to be detected that

much sooner. The haemoglobin in the blood contains iron. Ex-posed to a magnetic field, the

iron particles usually line up at

right angles to this magnetic field. The presence of germs dramatically changes their arran-

gement. The magnetic system used by the scientists is a

thousand times as powerful as

In order to protect apple orchards from unexpected (rosts, farms in the Potsdam district in

the one used before.

FROM FROST

ICE PROTECTS APPLES

the temperature outside.

## OF INTEREST

Family movie

Jean-Paul Belmondo stars new movie "Ace of Aces" in Munich to be shown in theatres nex: October. The actor's son Paul is taking part in a movie for the first time. He is an assistant director. The lather thinks this is a good beginning.

How long a moment of fright?

he puts on the brakes. It has heen discovered that it lasts not one but one and a half seconds. This means that travelling at 50 kph, a driver begins to react when his car has travelled 21 metres and not 14 metres alter he sonses the danger as it was proviously believed. This conclusion has been made by delogates allending a seminar on road salety in the West German ally of Cologne.

3 M dollars as the first price

when a motorist becomes aware fing 234.65 karate was offered to sale. The gem had been found in South Africa in 1883, The minimal price set on it by the company is 2 million dollars.

#### A ship in a bottle

To make miniature replicas o all the most famous ships of the 10th-18th centuries Spanish fleet --- this aim has been set by the 47vear-old bank clerk Juan Rodrigues del Barrio. Un till now he and his wife have made 14 mo-Auglion of the century was are dels. Each of them is 32 cm long nounced in Geneva by the So- and 18 cm wide and is piaced "A moment of Iright" is the theby Parke Bernet. One of the Inside a bottle, whose diameter time that lapses between a point world's largest diamonds woight does not exceed 28 millimetres.

MH INFORMATION No. 37, 4982

A SYSTEM OF ANTI-LANDSLIDE FORTIFICATIONS HAS BEEN COMMISSIONED BY LAND RECLAMATION WOR-KERS IN TAJIKISTAN. Dams and concrete canals built at the foot of the Kuramin range will reliably protect cotton plantations in the fallow land farms in the Leninabad and Syrdarya regions from landslides. The system built In Delverzin is the seventh in the mountainous area of cotton

AMATEUR DANCERS FROM THE KIROV FISHING FARM STARTED OFF AN ART FESTIVAL IN THE HARJU REGION IN ESTORIA MARKING THE 60th ANNIVERSARY OF THE USSR. The ferm's best amateur group, Randiane, put on a suite based on dances of the Soviet peoples. The group, which enjoys wide recognition throughout this Baltic republic, also had much success touring France, Czechoslovakia, Sweden, Finland, the GDR and other countries with a big concert programme.

A DESIGN FOR A RECREA-TION CENTRE ON LAKE BAIKAL BY GRADUATING STUDENT K. ASHIKHMIN FROM THE IRKUTSK POLYTECHNIC WAS VOTED AMONG THE BEST GRADUATION WORKS BY AR-CHITECTURE DEPARTMENT AND COLLEGE STUDENTS WHO ENTERED IN A NATIONWIDE COMPETITION JUST ENDED IN IRKUTSK. The author nicely blended the centre with the lerrain and the nearby lake. There are nearly 50 colleges now fraining would-be architects.



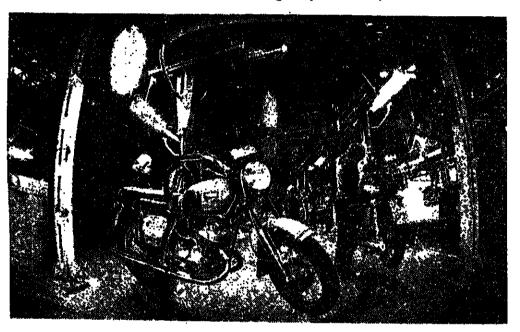
## IZHEVSK MOTORCYCLE MAKERS

Yupitor, 12H-Planeta, 12H-Planela-Sport - is well known both in this country and abroad. The latter has won a prize at the 33rd International Fair in Ploydiv. The izhevsk vehicles are reliable, economical and casy to drive.

First Soviet motorcycles were made in Izhevsk, the capital of Udmurt Autonomous Republic, fifty years ago. More than 6 million of them have been turned out since. Izhevsk makes one of every three country's motorcycles.

Its assembly lines extending for over 30 km unite all the processes from part distribution to packing motorcycles—one every 40 seconds. During the next five years the factory will switch over to another basic model, Yupiter-4.

This vehicle will soon take to the road. Suspended conveyor.



## TROUT FARMING IN SEAWATER

The local fishing cooperative "Banga" (Suri) in Latvia has started building an experimental factory for the breeding of trout in seawater. The apecialists of the fish farm with the assistance

special cages installed in the Gulf of Riga. The fish has excellently adapted itself to seawater and gained in weight. of scientists have for three years conducted experiments to adapt trout 10 seawater. This fish usu-

The trout fries which were born already in the Baltic waters will be reared in well-draine seawater reservoirs built at the new factory.

Such enterprises are to be built in other farms as well.

## FROM OUTER SPACE

The scientists of the Novost. birsk Academic Centre bave livers for past epochs of malions of years ago. They well able to trace the ancient earth. covered heds of the rivers Og Yenisel and other water ways with the help of photos taken by earth satellites and orbital gr

aroused great interest among specialists working on a project for diverting a part of the flow of Siberian rivers to the south so as to use this water for irrigation in the Central Asian republics. Scientists have louis out, for instance, that in the lat half a million years the north d Western Siberia was covered more than once with inland icwhich barred the way of the great Siberian rivers to the Arctic Ocean. During such periods the Ob and Yenisel discharged that surplus water to southern re-gions of Western Siberia, The choice of directions, prouped by the old leds of the Obard Yenisel, will help save fund of building hydroengineering sys-tems for diverting waters for Siberia to the southern region of the USSR.

Information on the east obtained in orbit, is widely us a in the peological, hydrological biological and other explorated of Siberia, a fast-developing toritory of the Soviet Union, New deposits of non-ferrous bields were discovered in the Total Baikal Area and the far fist with the help of pictures lake in orbit, information from outer space was also used in delimiting seismic districts along il route of the Baikal-Amur Roll way more than three thousand kilometres long.

## NEW GAS FIELDS IN TURKMENIA

A new gas field has be discovered in the east of Turkmenia. First gas has been obtained from a well which it nearly three kilometres deep t the area of Chertak in the hirakum Desert, It is planned bring the extraction of gas i the republic in the curtent fire year plan period to 81.8100 million cubic metres. Ten part new gas fields are to be detailed. oped for the purpose.

## SIBERIA EXPLORED

THE DOM CATHEDRAL IN RIGA

Places to visit

This study of a remole pair armounting the spire of the belfry of the Dom Cathedral can ba seen from any point in Riga. This ancient architectural monument in the Latvian capital is seven hundred years old. Started n 1211, it has been repeatedly modernized, and, as a result, its rchitecture combines most liverse styles.

> For many centuries visitors have been admiring the tall Gothic vaults supported by nowerful columns, coats of arms. roodcarving and stained-glass sindows decorating it. Yet, the main allraction of the cathedral is its organ.

It has been decided to set up

an historical, architectural and

attistic preserve in the town of

Plyos on the Volga River visited

year. The town, which is part of the Golden Ring of ancient

kussian places, has several sana-

toriums and tourist bases. The

falure museum preserve will control around the house museum

of Isaak Levitan, the picture

Highrise buildings in

People have started moving

into new flats in the Western

neighbourhood-the first high-

rise area in the Kirghiz town of Osh. More than 10,000 will be

giving house-warming parties.

Only three- and four-storey

buildings used to be constructed

in this town because of frequent

earthquakes in this mountain area. Architects from the Kir-

gbiz capital prepared the designs

ings and paved the way for highrise housing construction.

The structures can withstand

nine-point tremors due to the to-called tremor-damping ele-

OF INTEREST

THE RUSSIAN GUITAR

The exhibition in Zvenigorod

near Moscow is romarkable for

is lack of usual museum quiet. The music room which has been

with sounds of guillars and ba-

Making musical instruments has been the main occupation

here for two hundred years,

lines and dom

ORIGINS OF

of quake-proof nine-storey by

thousands of tourists every

WELCOME TO PLYOS

HOME NEWS

At present, the Dom Cathedra is a museum and a concert half. "voices" which sing in unison The heavy doors, bound by now very sollly, now shaking wrought iron, open several the thick stone walls. times a week to welcome lovers of music. Everyone coming to acoustics is the venue for choral, symphony and chamber concerts. Riga wants to visit this famous Particularly popular are the conconcert hall, enjoy its beautiful interior and to see the organ certs given by the best organgleaming with its golden decoraplayers of the world.

gallery and numerous historical

monuments. Several churches

are to be restored to accom-

modate different museums. The

tourist complex will incorporate

a hotel for one hundred guests

with a restaurant, along with

several services and shops, In-

dustrial construction in the town

is to cease completely, and the

existing industries will be moved

ments which present movable

By raising deringly urbatt

structures over Tien Shan spurs

architects and builders tackle a

problem which is of importance

for Kirghizia, with mountains

covering 93 per cent of the re-public's territory and expansion

possibilities of many towns vir-tually exhausted. Highrise hous-

ing is becoming an important

factor of area's further social and

lion square metres of housing

are to be commissioned in the

republic over the current five-

year plan period.

economic development. Six mil

outside the town limits.

the Tien Shan

Interstoc**ey joints**.

Rival for

## Hungarian cube

The Cathedral with its splendid

There has appeared a rival for the puzzle bearing the name of the man, a Hungarian architert, who invented it-the Rubik cube. Alexander Ordynets, na engineer from Kishiney, called his three-dimensional logical game the Moldavian pyramid. the invention has been patented One has to sweat a lot trying

numerous variants before one succeeds in building the pyramid planes of triangles of the same colour. The number of combinations is astronomical although smaller than in the cube. So, on the one hand the game is easier for this reason. It is more difficult, on the other hand, because moving the game elements—fourteen small pyramids-round their axes which are not at the right angle towards one another

is no easy task. it is notable that the new puzzle is solved faster by peo-ple with highly developed three-dimensional thinking. According to game experts, the puzzle can also be used as a visual aid for studying descriptive geometry and develops logical thinking:

## and technology

#### **NEW STRANGE STARS**

observatory (Georgia) have discovered 173 new atrange stars which differ from ordinar stars by spectrum anomalies. The astronomers studied their distribution in galaxies, their spectrum, and luminosity characteristics. Only about 1,000 such stars have been discovered

Astrophysicists have established that some strange stars are characterized by a high content of magnesium, transfer, carbon and hellum-seven times as higher as that considered his-

The study of these stars has become possible thanks to the advanced equipment of the Georgian observatory situated 2,000 metres above sea level.

#### UNDERWATER OASES

The "Professor Vodyumtsky" research vessel of the South Seas Biology Instituto of the Ekrainian Academy of Sciences has returned from another of her voyages to the Atlantic. Here is what our correspondent was told by A. Kovalyov, that of the expedition and Cand. of Sec. (Biol.).

Not so long ago fish and other marine his west cought in the Internal was along a narrow strap of the World Ocean. They are now loowing in the high wear too. Searching for new promising Area is going on. Water extents tooks uniform compared to had. But this is not so or reality; the ocean has its poor and fich regions, its pengle and its deserts, complete with cases.

The South Seas Biology Justitute has started studying formation mechanisms and structural features in ecological systems of elevated scalled arras. We plan to work in the Atlantic and the ladian oceans. The "Professor Vodyanitsky" has conducted hydrological, hydrochemical and blological research in the tropical and subtropical Atlantic.

Rottom life has been discovered In flat mountain surfaces. Some species of fish, such as carp, ruff and particularly boar-fish, are very testy and have high calori-fic value. In future expeditions biologists will continue collecting detailed information on aggregation of organisms on the ele-vated seabed.

## Science

## enters second year

Nikolai BAIBAKOV. Deputy Chalrman of the USSR Council of Ministers, Chairman of the USSR Central Statistics

VIEWPOINT

Five-year plan

Under the 11th five-year plan of 1981-1982 this country will reach a qualitatively new level In the use of its available resources. We are dealing here with the intensification of the

Should this formula be translated into the language of pract-ical deeds, it will mean first and foremost that the results of production outstrip expanditur

The 11th five-year plan was drawn up with these require ments taken Into account, Amon other things, it envisages the the Soviet national Income should grow faster than capital invest-ment: it is planned that over the five years the former should in crease by 18 per cent as com-pared with 10.4 per cent growth

in capital investment. The equivalent figures for the provious five-year plan period were a 29 per cent rise in investment as against a 20.6 per cent rise in national income. To achieve turning point in this tendency i ather complicated, but it has to he done. In the first year of the new five-year plan the national income grew by 3.2 per cent, while capital lovestment went up by three per cent. Although small, this difference is encomaginų.

At present the value of each per cent in growth is increasing. Whereas in the five years be tween 1976 and 1980 one per cent of the national income amounted to 3.6 thousand million oubles, in the present five-yea plan it is already worth 4.4 thou sand million roubles.

The plan was drawn up taking into account the existence of several factors at work in the HOs which will complicate the economic development of this country. The natural growth of labour resources is on the decline (it will only be one-fourth of what it was in the previou five years). There will be tr creased expenditure on develop ing new areas in the North an East of the USSR and on the modernization of many old in-dustries; while expenditure on the development of the infrastructure and protection of the

environment is also to go up.

Over the 1981-1985 five-year period there will be a significan hange in the correlation be tween the accumulation and con sumption land, one of the vita structural ratios in the Soviel economy. The consumption fund share, i.e., those resources which go directly to meet the needs of the population, will reach about 78 per cent in 1985, as against 75.3 per cent in 1980. The real per capita income of the popula-tion will increase by 16.5 per cent. This task is being success fully implemented; as in 1981, incomes went up by 3.3 per cent. The plan also envisages a

change in another ratio—for the first time the growth rate in the output of consumer items will outstrip the rate of industrial growth taken as a whole, slid of the growth in the means of production in particular. There have been noticisable shifts in this directions the outnut of cultural and household licens and of various accounts goods increased by seven par out in 1981, whereas the overall growth in industrial production is increased by at pay cent.

The solution of the social programme will in many ways depend on the situation pertaining in agriculture—meany 199 thousand million roubles having been allocated in capital layest mean to this end. growth taken as a whole, and

## FROM the SOVIET PRESS

#### HEAVY INDUSTRY SETS THE PACE

In the overall volume of industrial output, 74 per cent is claimed by the production of the means of production, of Group A, writes EKONOMICHES-KAYA GAZETA. Mostly, this group includes machines, equipment, row materials, fuels, energy, etc.

This high share of the Group A products is necessary because this Group sets, the pace of technoloylcal progress in all the branches of the national

In the 14th live-year plan of 1981-1985, the Group A output will increase by 25.5 per cent, and in absolute terms, this growth will be 23 thousand million roubles worth more than in the previous five years to reach 116 thousand million roubles, Particular attention is given to the production of advanced means of labour particularly in implements. Their share within th Group A output will go up from 20.3 per cent in 1980 to 22.8 per cent in 1985. This steep increase is needed in order to have a tapid progress in technology and to

... The current live-year plan envisages on outstripping rate in the development of engineering and melalworking whose output is to go up 1.4 times. There is to be: Knowledgeable teachers know quite well, however, a considerable growth in the output of machines and that with all its positive sides, the full day stay has equipment deligned for industricted and agriculture. Cettain drawbacks. The pupil (not always the very little) a considerable growth in the output of machines and

#### LAND: TRANSFORMED

The transformation of the Non-Black Earth Zone oc-cupying a large part of the Buropean Soviet Union has become one of the most important national projects, wifes the POLITICHESKOYE, SAMOOBRAZOVANIYE magazine. Belween 1976 and 1980, more than 31,000 mil-Hon roubles were carmarked for the development of agriculture there, or 1.6 times more than in the previous live-year plan. Collective and state farms in the area malerials, and 1.3 million hectares of drained or irrigated tracis of land have been put under cultivation.

ally dwells in fast-flowing moun-

tain streams and rivers. The rainbow trout fries were bred in

It is the main task for the farmers in the area to use all these resources rationally and to give utmost atten-tion to the best possible use of land, the main wealth of the area. This presupposes introduction of such crops and agricultural processes which ensure high yields in any weather, and to secure a rational use of fartilizers and machines.

## STAYING AT SCHOOL ALL DAY?

Full-day slay at school, writes IZVESTIA, when schoolchildten remain there after classes has opened new possibilities for parents and teachers. Those who spend the alternoon there can be given itraticale education in the full sense of the word,

one) gets accustomed to the idea that his life is constantly-guided, his desires and actions being directed into the right channel. The pupil lails to acquire a most important quality—the ability to use his time on his own. But school should teach that, too.

The teacher should know when to give enough repe how to organize children's self-government not leiting it grow into arbitrariness, how to give each child a chance,

### ARE NEGATIVE EMOTIONS ALWAYS HARMFUL?

Discussing the matter in LITERATURNAYA GAZETA P. Simonov, Corresponding Member of the USSR Acid.
P. Simonov, Corresponding Member of the USSR Acid.
cmy of Sciences, says they got the answer had theore
tically but experimentally. We found, he writes, the
tically but experimentally. We found, he writes, the
emotiona are most varied—positive or negative, single
emotiona are most varied—positive or negative, single
emotion are with the corresponding to the search of a
way out of a difficulty they are validitively harmiess by way out of a difficulty they are relatively harmless by it one resigns oneself to his late, succumbing to the pression this is very harmful.

A person should be actively seeking the way out of a quandary. Simonov emphasizes, this makes let a striking cainaidence with purely biological, medical expediency. Vigorous purposciul cetrvities to meet a pediency. Vigorous purposciul cetrvities to meet prome needs both social, acgnitive and creative are extremely conductive, it turns out, not buty is moral, psychia well-being but just to good health.

MH INFORMATION NA IT-IN



Anyone would be thrilled to play chess Anyone would be thrilled to play chess with the set made by Boris Fedorenko, a worker from the Zaporozhatal steel works. His pleces come in the shape of Neptuns, marmaids, dolphins, sea horses and other sea creatures. His flat is a sort of museum where he displays his extraordinary figures. He is member of the city amateur art olub at the Pelace of Metal Workers.

A whole corner of the Zaporozhstal, Museum is devoted to a display of items made by Fedorenko:

the works in Ivory and metal and even carved objects from trie-roots Many of his figures have been awarded diplomas at exhibitions of amateur art. His sculptures in miniature have been on display in the French city of Salfort, which is twinded to Zaparozhys.

in the photos: Bhris Pedoranko at work. A motel cheer piece (leit): his ivory composition. "Zapo-rozhye Comments (right).

whole structure, and not a single

## Yevgeny **NESTERENKO**

Bolshol's soloist Yevgeny Nesteranko is the winner of the 1982 Lenin Prize for literature, the arts, and architecture for his pefor-mence of the part of Ivan Susanin in Glinka's opera at the Bolshol, Boris Godunov in Mussorgsky's opera at the "Estonia" Theatre and for his concert programmes in 1977-1980.

Boris Godunov is Nesterenko's favourite, and he has Boris Godunov is Nesterenko's favourite, and he has sung him at all the major theatres of the world, "Emotionally and physically, this is one of the most difficult paris," says the singer. "Whatever I do in Boris Godunov' has been prompted by Mussorgsky's gentus. It sets my breathing and my heartbest accordingly. I seem to be experteacing the sensettons which Boris himself must have felt, and I set my psycho and body accordingly. This influences my timbre and the intensitions of my voice. Mussorgsky's gentus lies in his truth."

Nesteranko possesses a powerfui voice fult of metal and he presents it nobly and dazzlingly. He subjects the strength and the beauty of his voice first and foremost to the expressiveness of the image he creates. This is characteristic of all the leading has parts which he has sung over the past ten years at the Bolshol.

"I cannot get used to this happiness," he says. "Yet, it could have been all different." When he was young, Nesterenko was not going to be a singer. His hobbles lay with mathematics and exact sciences. He dreamed of becoming an engineer. He certainly sang at smaleur parties. On the insistence of his father he went to an engineering and construc-tion college. In his third year at the college, he went in for singing, and became student at the Laningrad Conservatoire. After a few years with the Kirov Opera and Ballet, he sang his debut as Kochu-bel in Tchaikovsky's "Mezappa" at the Bolshol in Moscow. Today, his repertoire contains nearly twenty parts.

of Culture under the baton of

The music to "Census" is

spectacular and highly idiomat-



Among the distinctive qualities of his art are the rick and expressive intenations of his voice, a deep pensiration into the meaning of the musical pieces and characters he is performing and splendid acting.

The varied concert programmes performed by Nesterenko includes Russian songs, romances and chamber pieces. He performs each of them as if it were a play entire of itself always opening up something new to the audience. He has made many translations of the texts of chamber pieces by Schubert, Each, and Beethoven. At present, he is preparing the main part for the opera "The Demon" by Anton Rubinstein. He is also taking part in the recording the opera "The Mermaid" by Dargomyzhsky in which he is singing the Miller.

Margarita ANOKHINA

## New composition by Alfred Shnitke

Alfred Shnitke, a talented Soviet composer, has written music for the performance of "Census", an adaptation of Gogol's poem "Dead Souls". The composition was for the first time

#### **FACTS** and EVENTS

Ballet. The Tchalkovsky Opera and Bailet Theatre in the city Perm has staged a two-night performance of the opera "War and Peace" by Sergel Prokoliev, just as the composer originally

Exhibitions. "Landscapes in 19th-20th-contury Russian Paint-ing" is an exhibition which has opened in the Russian Museum in Leningrad. Nearly four hundred oils and water colours on display have been sent by major Soviet art museums, picture galleries and numerous private collections,

Cinema, "An Unfinished Piece for the Machanical Plano" by art director Nikita Mikhalkov is on in cinemas in the United States. After the first showing "The New York Times" noted that the splendid play of the actors and the states of the states and the states of the states and the states of the st

## Ballroom dancers performed in Moscow. The "Census" was played by the re-cently formed State Symphony Orchestra of the USSR Ministry compete in Lithuania

A ballroom dance contest featuring USSR and Austrian dancers is going on in the Li-thuanian cities of Kaunas and Gennady Rozhdestvensky in the Grand Hall of the Conservatoire. The outstanding conductor was the first interpreter of many of Vilnius. First such competition among dancing pairs was held last year in Austria.

> Five Austrian and ten Soviet pairs (from Moscow, Leningrad, Vilnius and Kaunas) will show

their art in Soviet, European

and Latin American programmes. The competition will be judged by a jury including well-known ballroom dancers from the USSR. Austria, Czechoslovakia and the FRG. The contest programme concludes on May 13 with demostration performances to fea-ture the winners as well as two known Soviet pairs of Stanislav and Lyudmila Popov, Ceslaves and Jurate Norvaisa and some West German top-notch pairs. Marina DAVYDOVA

\_\_THEATRES\_\_

Bolshol Theatre (Sverdlov Sq).

11—Concert by leading soloists.

12 - Concert by Bolshoi soloists.

13 - Shchedrin, "Dead Souls"

(opera). 14 - Double-bill: Rim-

sky-Korsakov, "Mozart and

Salieri"; Tchaikovsky, "Iolanthe"

Stanislavsky and Nemirovich-

Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St). 12-Gershwin,

"Porgy and Bess" (opera), 13-

Balasanyan, "Shakuntala" (bal-

(operas).

## The Bolshoi to go on tours

Early this summer, the Bolthol Opera will go on a month-long tour of Azerbaijan, Georgia and Armenia where it will show the best operas from its vast reper-

These include "Bugene Oseglu", and "The Queen of Spades" by Tchalkovsky, "Un balle in maschera" by G. Verd, "The Stolen Moon" by O. Takisi, shylli and their peru blank shvill and their new plece-"Requiem" by G. Verdi.

The leading musical thesits of the country has extensive plans for tours. At the end of May the Bolshol Ballet will go to Czechoslovakia where it will take part in the "Prague Spring" festival.
"Romeo and Juliet" by S. Prokofiev and "Love for Love" by T. Khrennikov will be shown in Brno and Bratislava, K. Molchanov's "Macheth"

and S. Prokofiev's "Rome and Juliot" have been included into the programms of their tour of Italy. The leading soloist Ye. Nesterenko and Ye. Obart. sova will perform on the stage of the Colon Theatre, Bucce Alres, in M. Mussonsty's "Khovanshchina" produced by the Boishol's art director O. Morolev.

#### Rainbow of folk talents

The "Cornoualile File in Quimper" programme by Freach TV which has won the "Viewers Prize" - the main prize of the International "Rainbow-81" folk art competition sponsored by Soviet Television. The French film is about the merry and picturesque folk fête, with folk art companies performing every year in August, the month of harvesing in France.

The "Rainbow" festival reflects all the richness and variety of folk art. The main aim of the television contest which is held every two years is to preserva for the generations to come its art of the peoples of the world Each film-contest shows the at of different peoples and nationalities and expands our ideas of their history, everyday life,

traditions and customs.
Thirty-four countries took part in this year's programme, it fourth such contest so isr.

WHAT'S ON!

May 11-14

This floating ship repair complex supplied by the Soviet Union to the People's Republic of Mozambique is busy servicing the Soviet "Monchegorsk" trawler and the "Shiura" fishing vessel of the mixed Soviet-Mozambiquan Mosopesca fishing society. Repair and maintenance are being conducted jointly by Soviet and Mozambiquan specialists. There are also special courses training Mozambiquan ship repair personnel.

BUSINESS

## **DEVELOPING** CONTACTS

Over recent years Italy has invariably occupied a leading place in USSR trade with West European countries.

Montedison was one of the first among Western firms to conclude an agreement on build-ing chemical enterprises in the USSR on a compensatory basis providing for deliveries of So-vist products to Italy, said Carlo Tagliapietra, head of the firm's Tagliapiotra, head or the Moscow representation office. Life has shown that this initiaand other companies have fol-lowed our example. We have equipped two more plants than was originally agreed on. They are situated at various locations in the USSR-at Gorlovka, Yavan (Tajikistan) and at Ivano-Fran-

Our success contributed towards a second agreement taking into account the eleventh fiveyear plan. It also envisages payment for equipment being made in the form of products produced

## **IMPLEMENTATION** OF JOINT VENTURE

Two more dry cargo vessels have been handed over to their Soviet customers by the Austrian shippard Linz-Korneuburg. The vessels jointly designed by specialists from the two countries will operate along the Danuba River. Under the contract between the Soviet Sudoimport and

the Austrian shippard Linz-Kor-neuburg is to fill an order for the total of ten self-propelled pushing motor vessels for the Soviet Danube Steamship Company. In the construction of the ships, the Austrians are using engines, radionavigation instru-ments and other Soviet equip-

Club v Gorky Torpedo. 14—Mos-cow Spartak v Moscow Dynamo. Both days 6.45 p.m.

BASKETBALL

Central Army Sport Gym (39 Leningradsky Prospekt), Interna-tional friendlies of men's teams.

12-Central Army Club v Buda-

pest team. 7 p.m. 13—Moscow Dynamo v Budapest team.

RACING

Hippodrome (22 Begovaya St). 12 and 14—Racing and trott-

## .CONCERT HALLS -

Central Concert Hall (1 Moskvoretskaya Embankment, Rossiya Hotel). 11,12 — "Baltic Youth" variety programme featuring artists from Latvia, Lithuania, Esto-

Variety Theatre (20/2 Bersenevskaya Embankment). 11 — Singer Ivica Serfezi. 12, 13, 14-A variety programme "Even a Cat Appreciates a Kind Word" featuring Yevgeny Potrosyan.

Tchatkovsky Concert Hall (31 Gorky St), 11 — Lithuanian Folk Ensemble, 12 — Azerbaijan Song and Dance Ensemble, 13 - Russlan Folk Instrument Orchestra of the National Radio and TV Net-

\_SPORTS \_

## May 11-14

ing. Both days 18 p.m,

p,m,

POOTBALL Dynamo Stadium, 11-Central Army Club v Leningrad Zenit,

7 p.m. Torpedo Stadium (4 Vosto-chnaya St). 12—Moscow Torpedo

Minsk Dynamo. 7 p.m. ICE HOCKEY

WEATHER

Clowdy with clear spells, showers May 11-12, wind W. About +2° to +6°C at night and +12° to +16°C during the day. Slightly warmer later on.

On May 9 the heat wave originating in Arabla reached the north of the Ruropean SSR. In Arkhangelsk and the Komi Autonomous Republic, temperatures west from +25° to +26°C, while in the north of Western Europe they were only +8° to +12°C.

## Chromos in Soviet trade

Recently the Zagreb-based Chromos chemical association mounted an annual exhibition Moscow in cooperation with V/O Eksportcentr, marking 20 years of cooperation between one of the largest Yugoslav chemicals manufactures and the USSR. The association dis-played most of its 3,000-plus products. Visitors showed special interest in the association's modern pressurized equipment, varnishes, paints, plant protection items, insula-tion materials, and auxiliaries for textiles, leather and other materials. Chromos exports many of its products to the

We are satisfied with our cooperation with Soviet associa-tions and organizations, Chromos chairman Djuro Stojanovic told me. Over the past six years, he stressed, our trade jumped over threefold to reach nearly 120,000,000 dollars and there is still a let of lars and there is still a lot of room for improvement. For in-stance, he continued, we are prepared to buy increasingly more Soviet chemicals and raw materials now widely used by our enterprises.

Adol! POLEKHIN

Contacts and contracts

 All a press conference held at the GDR trade mission in at the GDR trade mission in Moscow, details were given of the participation of GDR firms in the forthcoming "Elektro-82" exhibition to be held in the Soviet capital. A large place on the GDR stand, which is expected to occupy an area of 1.3 thousand square metres, will be devoted to designs carried out devoted to designs carried out in close cooperation with Soviet specialists.

 At its 20th meeting, the intergovernmental Soviet-Yugo-slav committee on economic, scientific and technical cooperation has examined the implementation of the long-term programme for economic, technical and scientific cooperation beand scientific cooperation beand scientific cooperation between the two countries designed for the period between 1981 and 1990. If has recommended that the planning and foreign trade agencies of the two countries should start work to agree on the routine and terms for the devising of the plan for the trade and economic cooperation over the next five cooperation over the next five

The Wappler company, West Germany, has held a symposium on endoscopy in Moscow, sponsored by the USSR State Committee for Science and Technology. The use of the company's endoscopic equipment, primarily in medicine, was discussed. The company has been doing business with Soviet organizations for over a year now, and has sold the USSR some 100 endoscopes via the OWEG firm.

## Bridge of friendship

A bridge across the Amudarya River which will link the Soviet Union and Afghanistan is near-ing completion. It is planned to open the traffic on the bridge this May, a year shead of

## in the world market

HIGH-QUALITY HOMOGENEOUS OUTPUT EASY TO INSTALL AND NEEDS MINIMUM MAINTENANCE LOW OPERATION COSTS

**CONE CRUSHERS** 

FOR COARSE, MEDIUM AND FINE CRUSHING

e tor ferrous and non-ferrous ores, non-metallic extrahard materials, stones and abrasives Also good for making artificial sand, for preparing feed

20 COUNTRIES HAVE ALREADY ENJOYED SOVIET CONE CRUSHERS OF VARIOUS DESIGNS

for coment mills, for making tertilizers and raw chem-



### PERNOD RICARD'S TASTY PRODUCE

Alain Juillet, director of the French Pernod Ricard company. considers the Soviet market as one of the most important. The firm is a large producer and exporter to the USSR of cognacs, aperitives and other drinks. They are available virtually in all intourist hotels, bars and restau-

rants and Bortozka shops. The French wine-sellers wish to increase their Soviet sales. This is why Pernod Ricard via the Soris company arranged a wine-lasting exhibition for So-viel importers and intourist. It leatured cognacs of various vini-ages, all kinds of liqueurs and aperitives, including V.S.O.P. cognacs, Napoleon, Ricard and Dubonnet which are popular in

#### Philately

dozen stamp collections brought from hero-cities has the Victory Day. The postcard in the photo has been issued to

Talking to a "Moscow News Information" correspon-dent, Alain Juillet noted the importance of both good relations with dealers and the fact that the company is one of the largest French buyers and distributors of the Soviet Stolichnaya vodka which enjoys great success in

Intourist

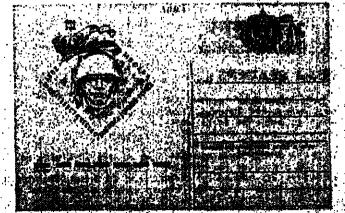
news

France and the USSR have traditionally good business relations, the Pernod Ricard director emphasised, altempts are being made in the West, however, to interfere with the development of trade with the Soviet Union. I think that these are reckless steps. Politics and business should slay apart.

#### Postcard to mark the V-Day

An exhibition of fereyet

Order and a view of the Krem-lin. In the left corner of the card there is a tragment of the district of Moscow to the wartime corps and the Gold Star medal.





## FOLK ART **PAGEANT**

MOSCOW

The Alan folk dence group from North Os-selia (below), and a Yakut ensemble won a lot of praise at the carrent "N Stars" feetival Soviet capital. icelival in the

Photos by Andrei Knyazev and Andrei Stepanov

let), 14 — Tchalkovaky, 17he. Queen of Spades (Opera). Operatta Theatre, (6 Pushkinskaya St). 11, 13 - Concerts by artists from Czechoslovakia and the GDR. 14 — Milyutin, "Girls in a Flurry".

Chamber Musical Theatre [7] Leningradsky Prospekt). 12, 13, 14 - Double-bill: Brecht, Well, "Seven Fatal Siria"; Offenbach, "Operetta Hour".

\_\_\_\_ FILMS \_\_\_ Week of Czechoslovak R Cinema: "Praga" (10 Nicharyaya Maslovka St). Meiro No.

oslobodskaya. Bus 72. All Left for You (Gorky Risa About writer Arkady Galdar. Cinema: "Oktyabr" (Kalinis sky Prospakt), Matro Arbatskays.

\_ EXHIBITIONS \_

Tretyakov Gallery (19 iavreshinsky Lane). After a foot-month period the main display of the Tretyakov Gallery has been reopened, featuring 18th 20th century Russian art. Daily, except the period of the foot of Monday, from 10 a.m. to 8 pm Metro Novokuznetskaya.

Metro Novokuznelakaya.

Exhibition Hall. ESPSE Arists
Union (46b Gorky St.). An exhibition of paintings by Talar afful
Ildar Zarinov is on yiew. Daily,
Ildar Zarinov is on yiew. Daily,
Ildar Zarinov is on yiew. Daily,
Ildar Zarinov is on yiew.

P.m. On weekends, noon to
p.m. On weekends, noon to
p.m. Metro Mayakayaya.

Trolleybuses 1, 12, 20.

MN INFORMATION No. 17 16

Lenio Central Stadium, Small Sport Aresa, 13—Central Army

MN INFORMATION No. 37, 1982

0